

НАШЕ ЖИТТЯ

УКРАЇНСЬКИЙ ЧАСОПИС
UKRAINIAN NEWSPAPER "OUR LIFE"

Число 58(90)

21 серпня 1946

Рік II

В П А Р И Ж І

Колишні васальні держави Німеччини: Італія, Румунія, Болгарія та Угорщина устами своїх представників висловили на мировому конгресі в Парижі свої погляди, прохаючи про полегшення умов мирних договорів.

Представники Америки, Англії, та ССРСР у довгих дискусіях висловилися за те, щоб всупереч труднощам, виявленим на конгресі, продовжувати працю далі навіть тоді, коли б прийшлося відсунути дату загальних зборів об'єднаних націй.

Міністри Бернс і Александер відкинули обвинувачення міністра Молотова, буцімто Америка й Англія господарсько використовують Італію. Міністр Бернс підкреслив, що Америка в минулій війні понесла чим не найбільші матеріальні жертви і самому

Відповідь Туреччині

Анкара. — Турецький прем'єр склав у турецькому парламенті заяву, відповідаючи на совітську ноту щодо ревізії договору в Монтро. Він заявив, що турецька політика обстоє національну незалежність і цілість Туреччини і не погоджується, щоб інші держави брали участь у контролі над Дарданеллами. Прем'єр висловив прихильність Туреччини до

Молодь пропадає

Берлін. Рейтер повідомляє, що під час облав у німецькій провінції Бранденбург совітські військи і совітська таємна поліція арештували майже всіх хлопців і дівчат від тринадцятих до сімнадцяти років життя. В шістьох повітах цієї провінції ніде не можна знайти молоді цього віку. Матері арештованих дітей звернулися до міжнародного червоного хреста, до совітської влади, до церковних урядів і до протестантського єпископа Берліну д-ра Бібелюса, прохаючи їх про до-

помогу в розшуках. (А куди наші матері мали звертатись? Ред.)

Під час однієї облави старшини таємної совітської поліції заявили матерям, що діти повернуться за два роки та що їх висилають на перевиховання. Між арештованими дітьми є не тільки сини й доньки колишніх нац.-соціалістів, але й членів комуністичної партії та протифашистської організації. Матерям заборонено з дітьми листуватися та посылати їм будь-які пакунки. Від

тільки ССРСР доставила воєнного матеріалу на 11 мільярдів доларів. Відповідаючи фінському делегатові, міністер Молотов заявив, що відшкодування, якого домагається ССРСР від Фінляндії, не дуже велике, бо воно не покриє навіть утрат, завданих в самому Ленінграді. На перших засіданнях комісії совітські делегати виступали проти надання права голосу державам, що не брали участі в війні проти тої чи іншої васальної держави Німеччини. Ця вимога ССРСР спрямована головно проти Франції. В комісії, що підготовляє мировий договір з Румунією, сталися в цій же справі серйозні суперечки. Голландський делегат протестував проти витрати часу на нові дискусії в справі права голосування.

Англії, Америки, Франції та арабських держав.

Турецький уряд перебуває в постійному зв'язку з представниками західних великодержав. Англійський представник заявив, що Англія не погоджується на совітське домагання, щоб контролю над Дарданеллами передати іншим чорноморським державам.

ПЕРЕМОЖЕНИЙ НАРІД ЗАЗДРИТЬ ТИМ, КОГО ТОПАВ

Незадоволення німців Німеччиною після поразки описав бригадний генерал Едвін Л. Сіберт, начальник розвідувальної служби армії в Європі.

Народи, що їх німці переслідували, збуджують заздрість у незадоволених німців тим, що вони — ДП та інші раніше переслідувані — можуть покинути переможену й окуповану країну.

Незадоволення з умов життя в Німеччині таке велике, що навіть ті німці, які прибули з Польщі й Чехо-Словаччини, переконають себе, що їх перебування тут тимчасове. "Мабуть ніколи мільйони людей не виявляли такого бажання покинути свою переможену націю" — твердить Сіберт у своїй офіційній доповіді.

Німецькі вояки, повертаючись додому, хочуть виїхати на якийсь інший далекий континент, а "Fräulein" прикладають усіх зусиль, щоб вийти заміж за чужинців.

"Автори пропонують свої рукописи видавцям закордоном, щоб придбати там собі ім'я. Науковці намагаються продати свої винаходи за папери на підданство, обіцяючи фантастичні результати країні, що захоче їх прийняти."

На бездержавних осіб, дивляться як на аристократів еміграції. Їх привілеї збуджують заздрість у колишнього "геренфолька".

Релігійні й національні групи намагаються встановити контакт з чужоземними урядами для організації еміграції.

"Якщо фєя чужоземних урядів махне своєю чарівною паличкою і виконає сердечні бажання німців", робить висновок Сільберт, "їх країна дійсно стане рідко заселеним с.-г. дистриктом без промисловості й торгівлі".

Дружин британських вояків, що прибувають до Берліну, попереджено не ходити в російський сектор. Радять їм також не виходити без їх чоловіків увечері навіть у британській зоні.

Часу арешту матері не одержали ніякої вістки від своїх дітей.

Від Редакції Ніхто не схвалює совітських метод вербування людей для "перевиховання". Але справедливість вимагає ствердити, що з таких самих, якщо не гірших, метод користалися німці в Україні, тільки світ про це мовчав.

ЮГОСЛАВІЯ — АМЕРИКА

(Београд) — Американський представник Петерсон, повернувшись з ЗДПА, заявив на пресовій конференції в столиці Югославії, що на його думку югославські літаки обстріляли американський пасажирський літак, що в дорозі з Відня до Італії збився серед бурі з шляху, не через недогляд, але цілком свідомо. Факт обстрілу літака союзної держави дуже прикрий. Примушений осісти американський літак врятувався завдяки зрівноваженості пілота. Одного пасажиря важко ранено. Югославська влада арештувала персонал літака і всіх пасажирів і тримає їх у тюрмі. Америка рішуче домагається звільнення арештованих та роз'яснення поведінки югославської влади.

Перед виборами в совітській зоні

(Лондон) — В совітській зоні йде підготовка до виборів органів самоврядування. Ніхто не сумнівається, що перемогти в них здобуле "СЕД" (комуністична соціалістична об'єднана партія), бо має широко розгалужену пресу та спромогу одержувати для своїх цілей необмежене число бензини для авт, потрібних при проведенні виборів, навіть право видавати картки на одержування додаткових харчів і одягу. Передвиборчі афіші "СЕД" закликають кол. членів націонал-соціалістичної партії, щоб вони віддали за неї свої голоси. Інші партії — соціал-демократична та християнсько-демократичний союз — не мають змоги розвинути як слід свою діяльність. Соціал-демократична партія закликає своїх членів видавати білі картки, щоб цим способом мати приблизно уяву про те, яку силу має опозиція в совітській зоні.

Проти спекулянтів

(Мюнхен) — В Мюнхені американська й німецька поліція провела велику облаву проти спекулянтів на чорному базарі. Сконфісковано багато різних товарів та арештовано 514 осіб. Після облави поліція вибирувала на площі речі, що їх повикладали спекулянти. Частину речей кинули спекулянти в річку; вартість їх оцінюють на 100 тисяч марок.

Тіло Муссоліні, що було недавно пропало з могили, знайдено і передано поліції.

Арешти в Польщі

(Варшава) Згідно з повідомленнями міністерство закордонних справ варшавського польського уряду арештувало ц. р. 10 тисяч осіб, запідозрених у терористичній діяльності або в співпраці з терористами. В цій акції загинуло 1.700 осіб терористів.

СССР і атомово бомба

(Сан-Франціско) Офіційний представник СССР, що був учасником атомового експерименту в Бікіні, заявив, що СССР задумує "незабаром" провести подібну спробу з атомовою бомбою. Він додав, що спостереження спроб у Бікіні дуже корисні для совітських спроб.

Тасмичні ранети

(Штокгольм) Громадянство Швеції дуже занепокоєне появою тасмичних ракет, що прилітають зі сходу. Тепер стверджено вибух ракети також і над Ютландією (Данія). Ракета прилетіла з північного сходу й вибухнула з величезним гуком. Також повідомляють з Гельсінк, що й там появились ракети над фінляндською територією. Американський державний секретар Дін Ейчесон заявив, що Швеція не питалась Америки про раду в цій справі. Америка стежить за вістками про появу ракет з великим зацікавленням.

НЮРНБЕРЗЬКИЙ ПРОЦЕС

(Нюрнберг) Процес проти гдовних воєнних німецьких злочинців закінчиться імовірно в наступному місяці. Міжнародний військовий суд видасть окремими книжками на 20 томів протоколи процесу й документи, що їх використовували в процесі, англійською, французькою, німецькою й російською мовами.

Англія має літаки, що летять з швидкістю 1013 км. на годину.

Жидівських нелегальних емігрантів, що прибули до Палестини, висилають насильно на острів Кіпр. В Палестині вибухнули з цього приводу великі заворушення.

В Індії відбуваються серйозні зударі між індійськими партіями. В Лондоні помер світової слави письменник Герберт Д. Велс, що прожив 79 років.

„Правда“ повідомляє, що 434 тис. хлопців і дівчат були мобілізовані до трудових резервів. Уже зголосилося 393.000.

МОРСЬКЕ СПОЛУЧЕННЯ ЗДПА

Як повідомляє агенція "Дана", американські пляни передбачають організацію 31 ставої лінії в океанічних сполученні. Десять ліній пов'яжуть ЗДПА з європейським континентом, решта — з латинською Америкою, бережжям Африки, Тихим океаном та Азією. Будуються вже навіть швидкоплавні океанічні пароплави, що обслуговуватимуть ці лінії. Пароплави старого типу лишаються в резерві.

Засідання Ради УНРРА

На засіданні Ради УНРРА ухвалено усунути з таборів УНРРА в Німеччині осіб, що агітують проти репатріації, дати можливість СССР, Югославії й Польщі вислати до таборів своїх представників та інформувати мешканців таборів про справжнє життя в їхніх країнах.

Навчальне плавання

Американський новий 45.000-тонновий літаконосець „Франклін Д. Рузвелт“ прибуде завтрадо Лісбони, ідучи маршрутом свого навчального плавання; це збігається з розвитком напруженого стану на Близькому сході.

Американська дипломатія надає дуже серйозної ваги вимогам Росії до Туреччини в питанні контролі над Дарданеллами. І хоча здається певним, що ЗДПА будуть підтримувати Туреччину в її змаганнях проти російських вимог, всеж питання, як далеко піде Америка, залишаються відкритими.

Таким чином, поява літаконосця і, можливо, інших морських бойових одиниць у Середземному морі трактується як показ сили, хоча всі офіційні кола запевняють, що це тільки навчальне плавання.

Вістки з СССР

Совітське постачання збіжжя до Фінляндії в липні ц. р. має дійти до 150.000 тонн жита і 8.300 тонн пшениці.

В Харківській окрузі розпочато будову автостради на 500 км. завдовжки.

На Волзі, за 50 км. від м. Горького провадяться підготовні роботи до будови електрвни.

В Москві опрацьовано п'ятилітній господарський плян для Естонії, Литви й Лотвії.

Відкрито радіо-телеграфне сполучення Москви з столицями південно-американських держав.

Яхта Гітлера

(Лондон) — Люксова яхта Гітлера "Грілле" продана одному англійському театральному мільйонеру, що перебудовує її на пливучий готель та задумав назвати її "Вістон Черчил".

II конгрес українців Канади

II конгрес українців Канади, що відбувся в Торонті при участі понад 600 делегатів з різних українських осередків, поставив собі ціль — накреслити плян праці канадійських українців за повоєнної реконструкції світу та виробити дальшу програму допомоги українським скитальцям.

Конгресові наради відкрив голова Ком. Українців Канади о. др. В. Кушнір. На конгресі подано широкі й вичерпиви звіти з доцьогочасної діяльності різних органів Комітету Українців Канади. Багато привітальних промов було від гостей. Промовляли прем'єр провінції Онтаріо Ю. Дрю, представник міста Торонта К. Б. Мек Келлер, державний секретар П. Мартин, проф. саскачеванського університету Ю. Симпсон, проф. гемілтонського університету Ватсон Кірконнел, посли домініяльного парламенту В. Токер, А. Глінка та багато інших репрезентантів офіційних і громадських установ.

Численні реферати всебічно освітили сучасний стан української проблеми на міжнародньому форумі, ролю українців у

громадському житті Канади, їх культурно-наукові та економічні досягнення, значення Комітету Українців Канади, проблему канадійської молоді, тощо. Справам української еміграції в Європі були присвячені промови дом. посла А. Глинки, о. д-ра В. Кушніра, лейт. фл. Б. Панчука, пані Є. Ситник та інші.

Серед промовців зустрічаємо добре відомі й нам імена українських громадських діячів у Канаді, як ред. і посла І. Соломона, ред. М. Гетьмана, адв. П. Лазаровича, д-ра М. Луцика, пань М. Когутської, М. Дими, М. Бали, тощо.

II Конгрес українців Канади схвалив також розсолюції щодо міжнародніх, канадійських та українських справ.

Конгрес висловив задоволення, що канадійський уряд допускає в Канаду найближчих родичів українського канадійського населення та просив урядові чинники Канади поширити цю постанову і дозволити в'їзд до Канади тим українським емігрантам, що цього бажають. ЛПВ.

Торговельні взаємини Європи

В червні та липні ц. р. укладено нові торговельні угоди між поодинокими європейськими державами.

В Лондоні підписано торговельну угоду між Англією та Румунією. Ця угода нормує торговельні взаємини цих держав у межах пів мільйона фунтів стерлінгів. За машини, трактори, хемікалії тощо Англія одержуватиме від Румунії кукурудзу, будівельне дерево та іншу сировину.

Відбуваються також переговори в справі англійсько-совітських торговельних взаємин; базою для них мала б бути англійська позичка совітам 50 мільйонів фунтів стерлінгів з десятилітнім терміном сплати. Об'єктом торговельного товарообміну були б англійські фабрикати та совітське дерево, хутра, бавовна й інша сировина.

В Празі підписано торговельну угоду між Чехо-Словаччиною й Фінляндією.

Франція склала торговельні угоди з Югославією, Швецією та Румунією.

Угода з Югославією дійсна з 15, VII ц. р, Франція вивозити-

ме до цих держав машини, електроприлади, оптичні інструменти; хемікалії, текстильні вироби, графіт та колоніяльні товари; натомість від своїх контрагентів одержуватиме дерево, прядиво, хміль, руди, кукурудзу, сушену ярину, нафтові продукти тощо.

Між Голляндією, Бельгією та Люксембургом ідуть переговори в справі запровадження тарифної унії між цими державами. Спільний митний тариф уже мав би набути чинности 1-го жовтня ц. р., а рік пізніше мали бути скасовані тарифні та інші обмеження в торговельних взаєминах між цими трьома державами.

В шуканні шляхів для розв'язання тирольської проблеми висувається проект утворення подібної митної унії між Югославією й Австрією.

Над поживленням європейських торговельних взаємин у червні м-ці ц. р. в Парижі зупинялася й міжнародня торговельна палата; в десятиденних нарадах її взяли участь 150 представників 20 різних держав. Л.

У Відні, згідно з останньою постановою трудового закону, всі працездатні ДП мусять працювати.

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ СЕКЦІЇ ЖУРНАЛІСТІВ СУПІЖУ в АВГСБУРЗІ

Дня 12. 8. 46 в "Сомме-казерне", в приміщенні університету відбулись загальні збори Секції Журналістів СУПІЖУ в Авгсбурзі.

Загальні збори, обговоривши реорганізацію преси відповідно до нових заряджень УНРРА, ухвалили:

1. Постанови пресової конференції в Мюнхені 5. 8. 46 при Головній Кватирі УНРРА прийняти до відома, вважаючи їх узгідненими з настановами СУЖ'у.

2. Постанови інформаційної наради, проведеної групою редакторів 11. 8. 46 в Авгсбурзі, прийняти як вислів опінії, що не має для журналістів СУЖ'у обов'язкового характеру. Приймаючи на увагу, що Авгсбург є осідком значної частини української еміграції та її керівних органів, загальні збори ухвалили зберігти й надалі видавання "Нашого Життя" в Авгсбурзі.

3. З'єднання "Нашого Життя" з іншими видавництвами оформити договором загальні збори доручають голові Секції д-ру Т. Чикаленкові, його заступникові п. ред. Котовичу П. та обраним уповноваженим проф. Кибалюкові Н., проф. Паливоди Ів. і проф. Шаянові В. в погодженні з Управою СУЖ'у.

4. Засуджуючи практику групового взаємопоборювання недозволенними засобами насильства, загальні збори одногослосно висловлюють співчуття редакторів "Українських Вістей", фізично потерпілому від невідомих напасників.

Театр „Розвага“

І до нашого невеличкого українського табору в касарнях, де живуть майже 1100 чоловік, завітав театр „Розвага“ і дав три вистави, а саме: 1) вечір комедії, що складався з оперети О Сірого „На маяв'рах“ — фрагменту з позафронтових справ українського кінного полку доби 1918-1919 р., жарту-сатири Васильченка „Куди вітер віє“ та добре опрацьованих і виконаних народних танків українського, угорського й італійського матльоту та акробатичного вальсу; 2) комедія М. Куліша „Мина Мазайло“ і 3) комедія Ів. Тобілевича „Мартин Боруля“. Ми, таборяни українці, вважаємо за обов'язок сказати, що добір п'єс, сценічне оформлення, виконання й режисерський підхід до сценічного матеріалу стоять на високім мистецьким рівні. Таборяни мали духову поживу, якої їм взагалі бракує. Евг. Хмара.

Доповідь про мораль

Заходами філії ліги українських політичних в'язнів в залі театру авгсбурзького табору „Сомме-казерне“ відбулася 16. 8. 46 доповідь п. доктора Мірчука на тему „Питання суспільної моралі“.

Доктор Мірчук висвітлив питання моралі в громадському житті взагалі та в українському зокрема.

ВІД РЕДАКЦІЇ:

З незалежних від Редакції причин в суботу 17. 8. часопис не вийшов. Додаток ч. 32 видається одночасно з цим числом.

Редакція.

Архiepиcкoп Ігор в Бад-Веріcгoфeні

У неділю, 30 червня ц. р. віряни Української Православної Автокефальної Церкви в Бад-Верісгофені урочисто привітали Високопреосвященного Владика Архiepиcкoпa Ігоря.

З хлібом і сілля зустрів достойного гостя староста православної церкви. Маленька дівчинка Тетяночка дарує Архiepиcкoпoві Ігореві букет пишних квітів. Потім привітали Архiepиcкoпa Ігоря парох української католицької громади, комендант табору "Парк-Готель" та настоятель місцевої православної церкви.

В послужінні з трьома священиками, протодіяконом, іподіяконом і естонським православним священиком Високопреосвященний Архiepиcкoп Ігор відправив урочисту службу Божу. На службі були присутні представники УНРРА, німецькі священики та черниці з місцевого жіночого монастиря.

З любов'ю й великою увагою вислухали віряни тепле й щире казання Архiepиcкoпa. В своєму пастирському слові владика закликав вірян до братерства, єднання й любови, особливо в суворих умовах чужини. Широко подякував усім присутнім за сердечну зустріч, за любов до нашої святої віри.

Після служби Божої на честь владика був улаштований обід з запрошеними гостями; серед них, крім українців, були представники УНРРА і православних естонців.

У понеділок Владика Ігор знайомився з життям православної парафії в Бад-Верісгофені. Прийняв делегації вірян, представників Церковної Ради, німецьких і католицьких священиків, естонського священика, представників таборових управ та представниць Союзу Українок.

На завершення свого перебування в Бад-Верісгофені Архiepиcкoп Ігор відвідав адміністрацію УНРРА. Петро П.

Ще про життя українців в Оберсдорфі

Нещодавно в "Нашому Житті" була вміщена замітка про український табір в Оберсдорфі, де говорилося про добре налагоджену освітню роботу, вдало поставленого "Назара Стодолю", про надзвичайно цікаву й багату на експонати виставку українського народного мистецтва, про організоване жіноцтво, тощо. На жаль авторка замітки забула зовсім згадати про цікавий реферат проф. П. "Золотоверхий Київ" з багатьма світлинами на екрані. З великим захопленням аудиторія табору прослухала цей виклад про величне минуле, нуджене сучасне та бажане майбутнє нашої столиці. На екрані появлялись, світлина за світлиною, такі дорогі нам пам'ятки архітектури Києва X—XVIII ст., так нещадно руйновані різними нацистами.

Надзвичайно цікаву й змістовну серію рефератів прочитав полк. Чоботарів на такі теми: "Про konieczність консолідації наших творчих сил навколо єдинозаконного уряду УНР" "Всеукраїнський Національний Кон-

Новий театр

В українському таборі "Гінденбург-казерне" в Авгсбурзі відбулося 8. VIII. 46. відкриття таборового театру. Мистецька частина, що відбулася після короткої офіційної частини, підтвердила своїм змістом і виконанням, як і саме приміщення та устаткування, що відкрито таборовий театр у точному розумінні цього слова. Оминаємо мистецьке виконання своєї програми ансамблем бандуристів ім. Остапа Вересая, бо цей ансамбль напевно існує як самостійна мистецька одиниця незалежно від даного таборового театру.

Артист Шведченко своїм зворушливим виконанням народних пісень "Ой горе тій чайці" та "Ой три шляхи широкі" примусив декого з глядачів удатися до сліз. Але даремно, на нашу думку, програму переобтяжено народними танцями, а надто триразовим виконанням гопака. Не треба забувати, що надуживання в театрах цим видом мистецтва подеколи вже справедливо заслужило собі назву "гопакерії". Відкриття нового мистецького вогнища слід привітати, але керівництву його треба порадити мати зв'язки з об'єднанням мистців української сцени (ОМУС), щоб не збиватися на псевдомистецькі шляхи.

А. О.

грес", "Організація Української Центральної Ради і її діяльність". "Всеукраїнські селянські, робітничі та військові з'їзди", "Переговори Української Цент. Ради з Тимчасов. Москов. урядом в Петрограді"; "І-й Універсал Української Цент. Ради"; "Запровадження автономного ладу на землях України"; "Порозуміння в Україні з національними меншостями"; "Організація та діяльність українського генерального секретаріату"; "Проголошення 2-го Універсалу Української Центральної Ради"; "Історія Полуботківців"; "Історія організації І-го імені Гетьмана Богдана Хмельницького козацького полку та збройний напад на нього московських кірасирів та дончаків".

СПОРТ

Плавання

УФК провела в басейні українського табору в Новому Ульмі 11. 8. 46. краєві плавацькі змагання чоловіків на 8. конкуренцій.

Господарем змагань було УСТ "Дніпро".

Участь узяли т-ва: К.Т.К.—Мюнхен (5 змагунів), Чорногора—Авгсбург (5), Дніпро—Н. Ульм (5), УСКЖ—Мюнхен (1) і Сокіл—Бад Верісгофен (1) — разом 5 товариств з 17 плавачами.

У цих змаганнях т-ва досягнули такі місця: 1) К.Т.К. 2) Дніпро 3) Чорногора 4) Сокіл 5) УССК.

В стилі довільнім на 100 м. інж. В. Андрієвський досягнув час 1: 1:13", перевищивши західно-українські рекорди.

Колегія суддів була з 5 осіб під проводом проф. Левицького Р.

Копаний м'яч

У фінальних змаганнях за першість зони 11. 8. такі наслідки: Чорногора, Авгсбург — Лев. Міттенвальд 1:1 (1:1), суддя мгр. Баррін Я. з Ульму,

Дніпро, Байройт — Дніпро, Бамберг 2:1 (1:1), суддя мгр. Кравчишин С. з Мюнхену.

За вхід до першунів: Дніпро, Новий Ульм — УССК, Мюнхен 1:2 (0:0),

суддя: Мазурик В.

Ванка атлетика

7. 8. УСТ "Дніпро" в Новому Ульмі влаштувало змагання з німецьким клубом легкоатлетиків в Ульмі в тягарях перемогло 4:2. Це гарний осяг українських спортсменів.

Згадані "Дніпровики" взяли участь в окружних змаганнях за першість німецького округу, що відбулися в Ульмі 11. 8. на грищі С. Ф. Зефлінген. З 3. українців, що виступали, 2 здобули другі місця, а інж. Перепелія (провідник ланки) у важкій вазі здобув перше місце і титул "окружний першун 1946".

ПЕТРО ПАВЛОВИЧ

◀ НОВА КНИЖКА

СЛІДАМИ МИХАЙЛА КОЦЮБИНСЬКОГО

ілюстрований збірник

64 стор.

ціна 6 марок

ЗМІСТ: 1) Дати життя і творчості
2) І здається мені, що письменник живий... 25 фото.

3) Уривки з творів, ілюстровані малюнками (Іжакевич, Кульчицька, Касіян, Пустовійт)

Набути можна в українській книгарні, Авгсбург, Ульмерстрассе 7. і в таборових книгарнях

ВИДАВНИЦТВО "БРАМА СОФІЇ"

Надзвичайно переконливим і змістовним був також реферат полк. Чоботарева на академії в честь С. В. Петлюри.

З великим інтересом слухала аудиторія повчальні реферати п. пол. Чоботарева живою зрозумілою для кожного слухача мовою, на теми історичного характеру з нашої недавньої минувшини й визвольної боротьби.

Т. К.

Ukrainian Camp - Newspaper "Our Life". With Permission of UNRRA TEAM 114. October 1946.

Український часопис «Наше Життя»
Видає: Секція Журналістів при СУПЖ в Авгсбурзі. РЕДАГУЄ КОЛЕГІЯ.
Адреса Редакції й Адміністрації:
AUGSBURG — Sonne-Kaserne.

Buchdruckerei Anton Heber, Augsburg 5000/14.8.46